



---

**SVERIGES AMBASSAD**

---

2010-12-02

**OSLO***Emelie Höglund*  
Tel 24 11 42 05Fiskeridirektoratet  
Attn. Eilif Sund**Tillstånd för svenskt forskningsfartyg att beträda norskt farvatten**

Ansöker härmed om tillstånd för forskningsfartyget Argos att under perioden 2011-01-24 – 2011-02-11 genomföra forskningsuppdrag på norskt vatten.

Ansökningshandlingar bifogas.

På uppdrag av försvarsattachén

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Emelie Höglund'.

Emelie Höglund

(NOR)

NOTIFICATION OF PROPOSED RESEARCH CRUISEGENERAL Part A

1. Name of research ship Argos Cruise No
2. Dates of sailing From 2011-01-24 To 2011-02-11
3. Operating Authority Swedish Board of Fisheries,  
Box 423, SE-401 26 GÖTEBORG, Sweden
- Telephone +46 31 7430300 Telex 27108  
Telefax +46 31 7430444  
Email fiskeriverket@fiskeriverket.se
4. Owner (if different) .....
5. Particulars of ship:
- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| Name            | : Argos      |
| Nationality     | : Swedish    |
| Overall length  | : 61 meters  |
| Maximum draught | : 4,8 meters |
| Gross tonnage   | : 1261       |
| Call sign       | : SEPI       |
6. Crew
- |                |                         |
|----------------|-------------------------|
| Name of Master | Tore Sidnäs/Niklas Lund |
| No of Crew     | 15                      |
7. Scientific Personnel
- Name and address of Scientist in charge:
- Francesca Vitale / Ann-Christin Rudolphi  
Institute of Marine Research  
Box 4, SE-453 21 LYSEKIL, Sweden  
Tel. +46 523 187 00 Telex 27108  
Telefax +46 523 13977  
Email: francesca.vitale@fiskeriverket.se  
ann-christin.rudolphi@fiskeriverket.se
- No of Scientists 12
8. Geographical area in which ship will operate (with reference in latitude and longitude).
- The Sound, Kattegat, Skagerrak and North Sea (Western limit  
E 02° 00', Northern limit N 60° 30', Southern limit N 54° 00')
9. Brief description of purpose of cruise.
- IBTS (International Bottom Trawl Survey)  
Oceanographic research in cooperation with SMHI
10. Dates and names of intended ports of call.  
No
11. Any special logistic requirement at ports of call  
No

(NOR)

NOTIFICATION OF PROPOSED RESEARCH CRUISEDETAILPart B

1. Name of research ship                      ARGOS                      Cruise No

2. Dates of sailing                      From    2011-01-24                      To                      2011-02-11

3. Purpose of research and general methods

Bottom trawl survey within the framework of ICES. Hydrographic sampling is carried out on standard stations and on trawl stations.

4. Attach chart showing (on an appropriate scale) the geographical area of the intended work, positions of intended stations, tracks of surveys lines, positions of moored/seabed equipment.

5. Types of samples required, e.g Geological/Water/Plankton/Fish/Radioactivity/Isotope.

Fish  
Plankton  
Water

and methods by which samples will be obtained (including dredging/coring/drilling).

Trawls  
Zooplankton net  
Water bottles  
Scientific echo sounder  
CTD-sond

6. Details of moored equipment:

Dates

<u>Laying</u>	<u>Recovery</u>	<u>Description</u>	<u>Latitude</u>	<u>Longitude</u>
---------------	-----------------	--------------------	-----------------	------------------

7. Explosives: N I L

- (a) Type and Trade Name
- (b) Chemical content
- (c) Depth of Trade class and stowage
- (d) Size
- (e) Depth of detonation
- (f) Frequency of detonation
- (g) Position in latitude and longitude
- (h) Dates of detonation

(NOR)

## 8. Detail and reference of

- (e) Any relevant previous/future cruises

Regular Joint International survey in the area concerned within the framework of ICES

- (f) Any previously published research data relating to the proposed cruise. (Attach separate sheet if necessary.)

Working Group reports published by the ICES.

## 9. Names and addresses of scientists of the coastal state in whose waters the proposed cruise takes place with whom previous contact has been made.

Irene Huse	Institute of Marine Research P.O. Box 1870 Nordnes N-5817 Bergen Norway	P: +47 55236822 F: +47 55238687	irene.huse@imr.no
------------	--	------------------------------------	-------------------

## 10. State:

- (a) Whether visits to the ship in port by scientists of the coastal state concerned will be acceptable.

Yes

- (b) Whether it will be acceptable to carry on board an observer from the coastal state for any part of the cruise and dates and ports of embarkation/disembarkation.

Generally yes, however, accommodation is probably not available.

- (c) When research data from intended cruise is likely to be made available to the coastal state and if so by what means.

Data reported to ICES' Working Groups and to participating countries.

(NOR)

SCIENTIFIC EQUIPMENT

11. Complete the following table - SEPARATE COPY FOR EACH COASTAL STATE (INDICATE 'YES' OR 'NO')

List of all major Marine Scientific equipment it is proposed to use and indicate waters in which it will be deployed Limits	Fisheries Research within Fishing Limits	Research concerning Continental Shelf out to coastal state's margin	Distance from coast			
			Within 4 NM	Between 4-12 NM	Between 12-50 NM	Between 50-200 NM
Scientific echo sounder	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes
Trawl	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes
Water sampling equipment	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes
CTD-sond	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes
MIK (fish larvae trawl)	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes
Bongo (egg larvae net)	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes

(NOR)

